

SÉCURITÉ AU TRAVAIL/ ENVIRONNEMENT

PROFESSIONAL
MEASURING



2018

KERN Pictogrammes



Programme d'ajustage externe (CAL) : pour régler la précision des appareils de mesure. Poids de contrôle externe nécessaire.



Bloc d'étalonnage : standard pour l'ajustage et le bon positionnement de l'appareil de mesure.



Fonction Peak-Hold : mesure de la valeur de pic au sein d'une procédure de mesure



Mode balayage : saisie des données de mesure et affichage continu à l'écran



Push et Pull : le mesureur peut mesurer les forces de traction et de compression.



Mesure de longueur : saisit les dimensions géométriques d'un objet à contrôler ou la longueur de mouvement d'une procédure de contrôle.



Fonction de focalisation : augmente la précision de mesure d'un appareil au sein d'une plage de mesure donnée.



Mémoire interne : pour la sauvegarde des valeurs de mesure dans la mémoire de l'appareil.



Interface de données RS-232 : Pour connecter l'appareil de mesure à une imprimante, un PC ou un réseau



Interface de données USB : Pour connecter l'appareil de mesure à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques.



Interface de données Infrarouge : Pour connecter l'appareil de mesure à une imprimante, un PC ou d'autres appareils périphériques.



Sorties de commande (coupleur opto-électronique, Digital I/O) : pour raccorder des relais, lampes de signalisation, vannes, etc.



Interface analogique : pour raccorder un périphérique adapté au traitement analogique des valeurs de mesure



Statistiques : l'appareil calcule à partir des valeurs de mesure enregistrées des statistiques, telles que la valeur mesurée ou la moyenne etc.



Logiciel : pour la transmission des données de mesure de l'appareil vers un ordinateur.



Imprimante : une imprimante peut être raccordée à l'appareil pour imprimer les données de mesure.



Protocole selon GLP/ISO : de valeurs de mesure avec date, heure et numéro de série. Uniquement avec les imprimantes SAUTER



Unités de mesure : convertibles par touche, par ex. pour passer à des unités non métriques. Plus de détails : voir Internet



Mesure avec zones de tolérance fonction de valeur limite) : les valeurs limites supérieures et inférieures sont programmables. L'opération est assistée par un signal acoustique ou optique, voir le modèle respectif



ZERO: remettre l'affichage à « 0 ».



Fonctionnement avec pile : Préparé pour fonctionner avec piles. Le type de pile est indiqué pour chaque appareil.



Fonctionnement avec accu : Ensemble rechargeable.



Adaptateur : 230 V/50 Hz. En série standard UE, sur demande aussi en série GB, AUS ou USA.



Prise d'alimentation : Intégrée, 230 V/50Hz en EU. Sur demande également en standard GB, AUS ou USA.



Entraînement motorisé : Le mouvement mécanique est impulsé par un moteur électrique.



Entraînement motorisé : Le mouvement mécanique est impulsé par un moteur synchrone pas-à-pas (stepper).



Fast-Move : toute la longueur de course peut être mesurée par un seul mouvement de levier.



Étalonnage DAkKS (DKD) : la durée de l'étalonnage DAkKS en jours est indiquée par le pictogramme.



Étalonnage usine : La durée de la mise à disposition de l'étalonnage usine est indiquée par le pictogramme.



Expédition de colis : La durée de mise à disposition interne du produit en jours est indiquée par le pictogramme.



Expédition de palettes : La durée de mise à disposition interne du produit en jours est indiquée par le pictogramme.

Conditions de ventes



Les prix sont valables à partir du 1er janvier 2018 jusqu'à la parution du catalogue suivant. Tous les prix en Europe sont indiqués sans TVA.

Chez SAUTER il n'existe aucune valeur minimum de commande.

Pour les commandes inférieures à € 15,-, il n'y a pas de remise sur le prix de vente.

Conditions de livraison : nous livrons départ usine de Balingen, c'est-à-dire que les frais de transport sont facturés. La marchandise livrée demeure notre propriété jusqu'à son paiement complet.



La livraison est généralement effectuée par courrier.



En présence de ce symbole, livraison sur palette par camion, demandez-nous les coûts d'expédition.

Extrait des conditions générales :

Tribunal compétant/lieu d'exécution du contrat : 72336 Balingen, Allemagne ;

Registre du commerce : HRB 400865, AG Stuttgart ;

Gérants : Albert Sauter, Martin Sauter.

Les CGV complètes se trouvent sur Internet :

www.kern-sohn.com/fr/kern/agbs.html

Sous réserve d'erreurs et de **modifications des prix et des produits.**

Droit de retour : sous 14 jours. Non valable pour les travaux spécifiques à une commande, comme les productions spéciales, prolongation des câbles, poids spéciaux ou les prestations de service de vérification, telles que l'étalonnage etc. Selon les travaux il y auront des frais supplémentaires de préparation ou magasinage, sur demande.

Garantie : 2 ans.

(Ne s'applique pas pour les pièces d'usure telles que les piles, accus, etc.)

Service après-vente



Service de réparation en usine en l'espace d'une semaine, transport en sus. Nos techniciens de service compétents s'occuperont volontiers de vos demandes et veilleront à ce que votre appareil fonctionne à nouveau le plus rapidement possible.

Appareil neuf meilleur marché : si le coût de la réparation dépasse la valeur actuelle de l'appareil défectueux, nous vous proposons un nouvel appareil à prix réduit. Cette offre reste valable jusqu'à 2 ans après expiration de la garantie.

Service pièces de rechange dans les 48 heures, transport en sus.

Prestations de service



KERN DirectCash : procédure d'expédition contre remboursement, rapide et sûre, pour se protéger des absences de paiement. Via la procédure d'expédition contre remboursement KERN DirectCash, vous pouvez livrer les commandes aux clients finaux dont la solvabilité vous est inconnue sans craindre une absence de paiement. Contactez-nous pour des détails complémentaires.

Location-vente

Possibilité de financement facile et pratique avec la location-vente KERN. La location-vente permet d'acheter n'importe quel produit de la gamme contre le versement d'une mensualité. La valeur du produit est remboursée sur toute la durée du contrat. Au paiement de la dernière mensualité, la propriété des articles visés par le contrat est automatiquement transférée du bailleur au locataire. Le contrat de location-vente peut, au choix, durer entre un et cinq ans. Ce paquet contient non seulement la cession des articles mais également la garantie pour toute la période de concession. Par rapport à l'achat, la location-vente KERN offre l'avantage de ne pas nécessiter d'investissement initial. Cela concerne particulièrement l'acquisition des nombreux produits, par exemple pour l'équipement à neuf d'un laboratoire, d'un service au sein d'une entreprise ou d'un service hospitalier. De plus, les mensualités constituent une dépense directe et l'article n'a pas besoin d'être activé chez l'acheteur. Votre conseiller KERN est à votre disposition.

Soutien marketing



Catalogues, brochures, prospectus du secteur –

Vos outils marketing individuel

En tant que revendeur spécialisé, vous pouvez également recevoir gratuitement nos catalogues et prospectus neutres, c'est-à-dire sans mentionner l'adresse de SAUTER pour vos activités commerciales, quantités importantes sur demande.

Sur demande, nous vous imprimons volontiers l'adresse de votre société sur des autocollants d'adresse pour le revers du catalogue, quantités plus grands sur demande. Ainsi vous recevrez votre outil marketing individuel.

Les catalogues et prospectus sont disponibles aux langues suivantes DE, GB, FR, IT, ES.

Rendez-nous visite sur Internet : www.sauter.eu

Online-Shop

Disponible à toute heure. Livraison et S.A.V. par revendeurs spécialisés

Recherche rapide des appareils de mesure

recherche ultra rapide du produit souhaité via cet outil « Recherche rapide des appareils de mesure »

Étalonnage

Dans nos laboratoires d'étalonnage agréés DAkkS, nous établissons des certificats d'étalonnage DAkkS et ISO valables à l'échelon international pour les balances, les poids de contrôle et les instruments de mesure.



Offres spéciales

offres spéciales, modèles spéciaux et bonnes affaires – des produits récents, à la portée de toutes les bourses – venez les découvrir !

One-Stop-Shopping

du dynamomètre jusqu'au photomètre, nous vous proposons une gamme très importante.

Téléchargements

pour chaque modèle, brochures, modes d'emploi ou documentations correspondants.



Sécurité au travail/Environnement

La prévention des accidents ainsi que les mesures de prévoyance santé actuelles se basent dans de nombreux pays sur une même approche liée au monde de l'entreprise. L'industrialisation et l'apparition des centres urbains, des infrastructures de transport et des grandes entreprises ont entraîné la mise en place d'examen préventifs réguliers pour de larges secteurs de la population.

En outre, les examens médicaux préventifs, la surveillance des conditions de travail a également été installée, avec des valeurs limites définies. Le contrôle régulier de ces valeurs limites dans le cadre des mesures de sécurité au travail et de prévention des accidents incombe toujours actuellement à l'entreprise.

SAUTER propose un choix ciblé d'instruments les plus utilisés dans la technique de mesure générale. Il est ainsi possible de mesurer différentes influences de l'environnement, telles que le bruit (pression acoustique) ou la lumière.

Nous offrons en outre une mallette pratique permettant de transporter tous les appareils nécessaires de manière assurée (MPS-A07, € 115,- voir Internet pour plus de détails).

Pour l'étalonnage régulier, il est possible de faire appel à notre service d'enlèvement et de renvoi qui prendra tout en charge.



Taras Mikitisin
Spécialiste des produits
Sécurité au travail/Environnement

Tel. +49 [0] 7433 9933-143
Fax +49 [0] 7433 9933-29143
mikitisin@kern-sohn.com

Recherche rapide

Lecture [d]	Plage de mesure [Max]	Modèle SAUTER	Prix H.T. départ usine €	P.
0,1 1 10 100 lx	200 2000 20000 200000 lx	SO 200K.	85,-	63
0,1 1 10 100 lx	200 2000 20000 200000 lx	SP 200K	95,-	64
0,1 dB	130 dB	SU 130.	110,-	65
0,1 dB	134 dB	SW 1000	1750,-	66
0,1 dB	136 dB	SW 2000	960,-	66



Photomètre pour une mesure précise jusqu'à 200 000 lux

Caractéristiques

- Mesure l'éclairage d'un poste de travail
- Permet d'évaluer si un poste de travail est insuffisamment ou trop éclairé
- **Photocapteur** : diode de silicium
- **Correction de cosinus** pour lumière oblique
- **Couvercle de protection stable** pour le photocapteur
- **Durée de vie allongée** : Protection antichoc par une housse
- **1 Livraison dans une mallette solide**
- **Fonction TRACK** pour l'enregistrement continu des conditions ambiantes changeantes
- **Fonction Peak-Hold** pour affichage de charge de pointe
- **Unités éligibles** : fc (foot-candle), lx

Caractéristiques techniques

- Fréquence de mesure : 2 Hz
- Longueur de câble (Photocapteur) env. 1 m
- Dimensions L×P×H 100×60×28 mm
- Fonctionnement avec pile possible, pile non inclus (9V Block), fonction AUTO-OFF pour économiser la pile
- Poids net env. 0,25 kg

EN SÉRIE



OPTION



Modèle	Plage de mesure [Max] lx	Lecture [d] lx	Prix H.T. départ usine €	Option Certificat d'étalonnage usine	
				KERN	€
SAUTER	200	0,1	85,-	961-190	165,-
SO 200K.	2000	1			
	20000	10			
	200000	100			



Appareil de mesure de la lumière compact, optimisé pour des mesures exactes de lumière, également LED

Caractéristiques

- Pour mesurer l'éclairage des postes de travail au bureau, aux postes de production, etc.
- **Photocapteur** : Diode silicium, filtrée
- **Correction cosinus** pour lumière en incidence oblique
- **Fonction Data-hold**, pour « geler » la mesure actuelle
- **Unité de capteur rotatif** (+90 et -180°) pour orientation optimale par rapport à la source lumineuse
- **Couvercle de protection stable** pour le photocapteur
- **Durabilité élevée** : Protection antichoc grâce à une livraison dans une boîte souple avec protection contre la lumière
- **Fonction TRACK** pour enregistrement permanent des conditions environnantes changeantes
- **Fonction Peak-Hold** pour la détection des valeurs de crête
- **Choix des unités** : fc (foot-candle), lux
- **Commutation d'unité** aisée en appuyant sur une touche
- Possibilité de monter un pied à la partie arrière du boîtier, filetage 1/4"

Caractéristiques techniques

- Précision jusqu'à 20.000 lux : ± (4 % du résultat + 10 incréments)
- Précision à partir de 20.000 lux : ± (5 % du résultat + 10 incréments)
- Répétabilité : ± 2 % de [Max]
- Erreur de température : ± 0,1 % de [Max]/°C
- Fréquence de mesure : 2 Hz
- Dimensions L×P×H 185×68×38 mm
- Température et humidité de service : 0 °C/40 °C, 0-80 % RH
- Prêt à fonctionner : Pile comprise, bloc 9 V, durée de fonctionnement jusqu'à 200 h
- Poids net env. 130 g

STANDARD

OPTION

PEAK BATT 1 DAY ISO +10DAYS

Modèle	Plage de mesure	Lecture	Prix H.T. départ usine €	Option	
				Certificat d'étalonnage usine	
SAUTER	[Max] lx	[d] lx		KERN	€
SP 200K	0-200	0,1	95,-	961-190	165,-
	200-2000	1			
	2000-20.000	10			
	20.00-200.000	100			



Sonomètre professionnel

Caractéristiques

- **Sonomètre** pour la mesure du bruit dans des environnements tels que l'industrie mécanique, automobile ou similaire
- Mesure l'intensité sonore d'un poste de travail
- Permet de distinguer les bruits normaux et les nuisances sonores excessives, p. ex. dans un atelier de fabrication
- **1 Interface de données RS-232**, incluse
- **2 Livré dans une mallette de transport robuste**
- **Fonctions de mesure multiples :**
 - Lp : Fonction de mesure du niveau sonore standard
 - Leq : Mode de mesure du niveau de bruit à équivalence d'énergie (type A)
 - Ln : Indique l'écart par rapport à une limite prédéfinie en %
- Modes d'enquête au choix :
 - A : Sensibilité comparable à celle de l'oreille humaine
 - C : Sensibilité pour les environnements plus bruyants : machines, installations mécaniques, moteurs etc.
 - F : Pour des niveaux sonores stables
- **Fonction limite** : valeur de consigne programmable pour les valeurs test go/no-go
- **Fonction TRACK** pour l'enregistrement continu des conditions ambiantes changeantes
- **Fonction Peak-Hold** pour affichage de valeur de pic
- **Mémoire interne des valeurs mesurées** pour 30 mesures. Peuvent être affichées à l'ordinateur

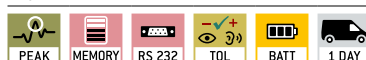
Caractéristiques techniques

- Dimensions L×P×H 236×63×26 mm
- Fonctionnement avec piles, piles incluses 4× 1.5V AAA
- Poids net env. 0,17 kg

Accessoires

- **Logiciel de transmission des données**, câble d'interface en série, SAUTER ATC-01, € 90,-
- **Calibrateur** pour l'ajustage régulière du sonomètre, SAUTER ASU-01, € 260,-
- **Protecteur en mousse synthétique**, SAUTER ASU-02, € 5,-

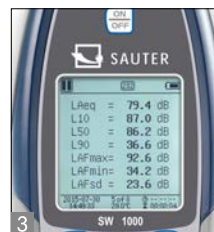
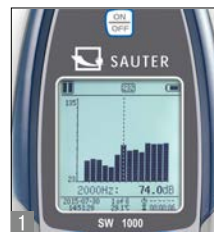
EN SÉRIE



OPTION



Modèle	Type	Plage de mesure [Max] dB	Lecture [d] dB	Prix H.T. départ usine €
SAUTER				
SU 130.	Lp A	30-130	0,1	110,-
	Lp C	35-130		
	Lp F	35-130		



Classe professionnelle I, classe II appareil de mesure du niveau sonore professionnel d'excellente qualité

Caractéristiques

- Idéal pour les mesures aux postes de travail, à l'extérieur, p.ex. aux aéroports, sur les chantiers, dans la circulation routière, etc avec large accès au spectre grâce au convertisseur AD 24 bits de haute précision
- **Calcul à virgule flottante** pour une meilleure précision et une meilleure stabilité
- La **commutation analogique frontale optimisée** réduit le bruit de fond et augmente la plage de mesure linéaire
- Un algorithme spécialement développé permet une plage **dynamique conforme à la norme de plus de 120 dB!** (SW 1000 : > 123 dB; SW 2000 : > 122 dB)
- Trois profils et 14 mesures définies par l'utilisateur peuvent être calculés en même temps avec des pondérations de fréquence et de temps différents
- **1 Possibilité de choisir des niveaux de pression acoustique différents**, comme Laeq, LcPeak, LaF, LaFMax, LaFMin, SD, SEL, E
- **Statistique LN et affichage de la courbe de temps**
- **Possibilité de mesure de période intégrale définie** par l'utilisateur jusqu'à 24 h
- **Pondération fréquentielle** (filtres) A, B, C, Z
- **Pondération temporelle** pendant la mesure : F (fast), S (slow), I (impuls)
- Valeurs de limite librement définissables pour l'émission d'un signal d'alarme optique
- **Fonction Peak-Hold** pour saisie de la valeur de pic
- **2 Fonction octave** pour analyse sonore ciblée
- **Fonction TRACK** avec représentation graphique d'une mesure
- Mode d'étalonnage (avec étalonneur en option)
- **3 Fonction enregistrement** de données avec date et heure dans l'appareil et transfert des données par carte-mémoire MicroSD (4G) (inclus dans la quantité livrée), RS-232 ou USB
- **Mode de déclencheur** : signal analogique pour mise en marche/à l'arrêt de l'appareil avec fiche 3,5 mm
- **Possibilité de mesure automatique par fonction minuterie**
- **Possibilité de sélectionner la fréquence d'enregistrement de la valeur mesurée** : 10, 5, 2 Hz
- **Langues d'utilisation** : GB, DE, FR, ES, PT
- **4 Livraison** dans une valise de transport robuste
- **5 Possibilité** de monter un pied à la partie arrière du boîtier, filetage 1/4"

Caractéristiques techniques

- Normes applicables : IEC61672-1:2014-07, GB/T3785.1-2010, 1/1 octave selon IEC 61260:2014
- Microphone 1/2 pouce
- Température ambiante admissible -10 °C/50 °C
- Sortie (tension continue ou alternative)
- AC (max 5 VRMS), DC (10 mV/DB)
- Fonctionnement sur secteur en série
- Fonctionnement avec piles, 4x 1.5V AA, non incluses, durée de service jusqu'à 10 h
- Dimensions LxPxH 80x36x300 mm
- Poids net env. 400 g

Accessoires

- **Plug-in pour prise en charge des données de mesure** à partir de l'instrument de mesure et transfert à un PC, p.ex. dans Microsoft Excel®, SAUTER AFI-1.0, € 90,-
- **5 Trépied**, LxPxH 430x90x90 mm, 1250x750x750 mm (étendu), SAUTER SW-A05, € 60,-
- **6 SD carte mémoire**, capacité de mémoire 4 GB, SAUTER SW-A04, € 45,-
- **Calibrateur** pour ajustage régulier de l'appareil de mesure du niveau sonore, SAUTER ASU-01, € 260,-
- **Protecteur en mousse synthétique**, SAUTER SW-A03, € 40,-

STANDARD



OPTION



Modèle	Classe de précision	Plage de mesure Linéaire dB	Plage de fréquence dB	Sensibilité V/Pa	Prix H.T. départ usine €	Option Cert. d'étalonnage DAKKS		Option Certificat d'étalonnage usine	
						DAKKS KERN	€	KERN	€
SAUTER SW 1000	1	22-136	0,003-20 kHz	50 m V/Pa	1750,-	963-281	270,-	961-281	190,-
SAUTER SW 2000	2	25-136	0,02-12,5 kHz	40 m V/Pa	960,-	963-281	270,-	961-281	190,-

rapidité

- Service d'expédition entre 24 h – commandé aujourd'hui, en route demain
- Hotline service des ventes & technique de 8:00 à 18:00 heures

fiabilité

- 2 ans de garantie

diversité

- One-stop-shopping : commençant avec le mesureur de force jusqu'au photomètre, nous vous en proposons une gamme très importante
- Rapidement au produit souhaité par la « recherche rapide » sur www.sauter.eu



Des spécialistes vous conseillent en permanence

du lundi au vendredi
de 8:00 à 18:00



www.sauter.eu

Informations sur la disponibilité actuelle des produits, fiches produits, notices d'utilisation, connaissances utiles, lexique des termes techniques, illustrations et bien plus encore à télécharger, univers thématiques pratiques qui vous mènent au produit adapté via votre branche et moteur de recherche des instruments de mesure malin

SAUTER Garantie de contentement

Nous, chez SAUTER, ne sommes contents qu'avec le meilleur résultat que nous avons élaboré ensemble avec nos clients. Notre pays d'origine nous en oblige: Le « Jura Swabe » et le genie inventif proverbial des hommes qui vivent ici.

Printed in Germany
by SAUTER GmbH
z-cs-fr-sp-20181

Des questions à propos de nos produits ?

Nos interlocuteurs clientèle vous renseignent volontiers :

Spécialiste produits Technique de mesure



Irmgard Russo

Tel. +49 [0] 7433 9933-208
Fax +49 [0] 7433 9933-29208
russo@kern-sohn.com

FR, Maghreb



Maren Möwert

Tel. +49 [0] 7433 9933-132
Fax +49 [0] 7433 9933-29132
Mobil +49 [0] 151 46143240
maren.moewert@kern-sohn.com

FR, BE, LUX



Edeltraud Semma-Hauser

Tel. +49 [0] 7433 9933-140
Fax +49 [0] 7433 9933-29140
semma-hauser@kern-sohn.com

USA, CAN, Middle East, Africa, Oceania



Corinna Klaass

Tel. +49 [0] 7433 9933-215
Fax +49 [0] 7433 9933-29215
klaass@kern-sohn.com

FR



Ingo Schlaich

Tel. +49 [0] 7433 9933-158
Fax +49 [0] 7433 9933-29158
Mobil +49 [0] 151 10854841
ingo.schlaich@kern-sohn.com

CH, IT



Christian D'Onofrio

Tel. +49 [0] 7433 9933-147
Fax +49 [0] 7433 9933-29147
Mobil +49 [0] 151 46143234
christian.donofrio@kern-sohn.com

Service technique



Stefan Rothmund

Tel. +49 [0] 7433 9933-179
Fax +49 [0] 7433 9933-195
rothmund@kern-sohn.com

Service d'étalonnage DAkkS



FR, BeNeLux, DK, GR, TR, North,
Maghreb, Africa, Central & South
America, Germany (Zip Code 8, 9)

Athina Ioakimidou

Tel. +49 [0] 7433 9933-123
Fax +49 [0] 7433 9933-29123
athina.ioakimidou@kern-sohn.com

Comptabilité



Jutta Osswald

Tel. +49 [0] 7433 9933-159
Fax +49 [0] 7433 9933-149
jutta.osswald@kern-sohn.com



Sauter GmbH
c/o KERN & SOHN GmbH
Ziegelei 1
72336 Balingen
Allemagne

Tel. +49 [0] 7433 9933-0
Fax +49 [0] 7433 9933-149
info@sauter.eu
www.sauter.eu